

# ÍNDICE

1. Características principales.....	123
2. Partes componentes y sus funciones.....	124
3. Ajuste de la hora analógica.....	126
4. Conmutación de funciones digitales (Modos).....	127
5. Cómo llamar la hora o el calendario de cada ciudad del mundo.....	128
6. Ajuste de la hora digital.....	130
7. Ajuste del calendario.....	133
8. Uso de la alarma.....	136
9. Uso del temporizador de fútbol.....	139
10. Uso del temporizador.....	143
11. Uso del cronógrafo.....	145
12. Utilización del ajuste de zonas.....	147
13. Función de reposición total.....	150
14. Precauciones.....	151
15. Especificaciones.....	159

## 1. Características principales

Este es un reloj de cuarzo de combinación que ofrece una completa gama de funciones, tales como el temporizador de fútbol que puede calcular el tiempo perdido durante un juego, la alarma y el cronógrafo, la función de ajuste de zonas que le permite saber la hora y el calendario de 30 ciudades, más la luz EL para poder leer en la oscuridad.

## 2. Partes componentes y sus funciones

Nombre de las partes/Modo		Hora	Calendario	Alarma-1	Alarma-2
Visualización del modo		TME	CAL	AL-1	AL-2
①	Horario	Siempre indica las horas			
②	Minutero	Siempre indica los minutos			
③	Segundero	Siempre indica los segundos			
④	Visualización digital	Horas, Minutos, Segundos, A/P, S.T.	Mes, Fecha, Día, S.T.	Horas, Minutos, A/P, Activación/desactivación (ON/OFF) de alarma	
		Nombre de la ciudad	Nombre de la ciudad	Nombre de la ciudad	
⑤	Corona	Ajuste de la hora analógica			
(A)	Botón (A)	Visualización normal	Luz EL	Luz EL	Activación/desactivación de alarma
		Visualización del ajuste	Ajuste de la hora	Ajuste de calendario	Ajuste de alarma
(B)	Botón (B)	Visualización normal	Cambio de las ciudades		
		Visualización del ajuste	Conmutación entre las posiciones de ajuste		
(M)	Botón (M)	Al modo CAL	Al modo AL-1	Al modo AL-2	Al modo F.B.

Temporizador de fútbol	Cronómetro	Cronógrafo	Ajuste de zonas
F.B.	TMR	CHR	SET
Siempre indica las horas			
Siempre indica los minutos			
Siempre indica los segundos			
Visualización del tiempo de solape (minutos, segundos), visualización del tiempo perdido	Visualización del tiempo restante (minutos, segundos)	Medición del tiempo (horas, minutos, segundos)	Horas, minutos, A/P, ON/OFF
Ajuste del tiempo (minutos)	Ajuste del tiempo (minutos)	SPL, 1/100 de segundo	Nombre de ciudad
Ajuste de la hora analógica			
Inicio, Parada Inicio/parada de tiempo perdido	Inicio, Parada	Inicio, Parada	Luz EL Ajuste de la ciudad, ajuste de la hora de verano
Reglaje del tiempo de ajuste, medición del tiempo perdido, reposición	Reglaje del tiempo de ajuste, Reposición	Separación, Reposición	Cambio de las ciudades Conmutación entre las posiciones de ajuste
Al modo TMR	Al modo CHR	Al modo SET	Al modo TME

### 3. Ajuste de la hora analógica

- (1) Extraiga la corona un paso hasta que el segundero se detenga.
- (2) Gire la corona y ajuste a la hora correcta.
- (3) Después de ajustar la hora, ponga la corona en posición normal para que el reloj empiece a marcar.



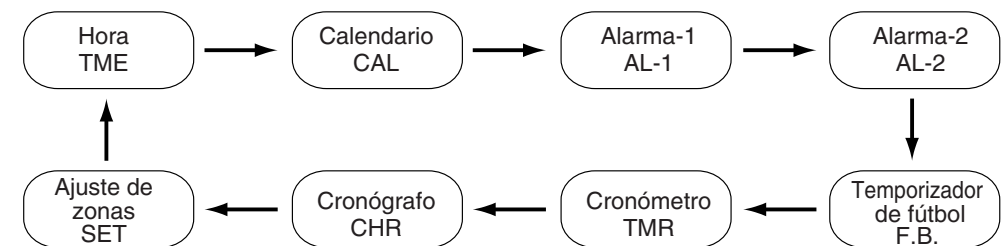
#### [Cómo ajustar la hora correctamente]

Para ajustarlo a la hora exacta, ponga el segundero en la posición de 0 segundo, avance el minutero 4 a 5 minutos y hágalo regresar. Luego ajuste a la hora correcta y presione la corona hacia adentro.

### 4. Conmutación de funciones digitales (Modos)

Este reloj está equipado con dos tipos de modos de alarmas y temporizador de fútbol, temporizador y cronógrafo, así como hora y calendario. Presione el botón (M) para conmutar entre los modos. Confirme el modo actual con la marca de modo.

#### <Conmutación de los modos>



#### Nota

Si no presiona ningún botón durante 2 minutos o más durante la visualización normal de alarma 1, 2 y ajuste de zonas, el reloj volverá automáticamente a la visualización normal de la hora.

## 5. Cómo llamar la hora o el calendario de cada ciudad del mundo

Accionando los botones, usted podrá saber fácilmente la hora o el calendario de cada una de las ciudades registradas previamente en este reloj.

### <Para llamar la hora o el calendario>

- (1) Presione el botón (M) y ajuste al modo de hora [TME] o de calendario [CAL].
- (2) Presione el botón (B). Cada vez que presiona el botón, la hora o el calendario de las ciudades se visualiza en dirección ASCENDENTE (en el sentido en que aumenta la diferencia en tiempo).
- (3) Si presiona el botón (A) mientras está presionando el botón (B), la hora o el calendario de las ciudades se visualiza en dirección DESCENDENTE (en el sentido en que disminuye la diferencia en tiempo).
  - Presione y mantenga presionado el botón (B) para volver al modo de ajuste.

### <Ciudades previamente registradas en este reloj y diferencia en tiempo desde el UTC>

Visualización del reloj	Nombre de la ciudad	Diferencia en tiempo	Hora de verano	Visualización del reloj	Nombre de la ciudad	Diferencia en tiempo	Hora de verano
UTC	Tiempo universal Coordinado	±0	---	TYO	Tokio	+9	×
LON	Londres	±0	○	SYD	Sidney	+10	○
PAR	París	+1	○	NOU	Nouméa	+11	×
ROM	Roma	+1	○	AKL	Auckland	+12	○
CAI	Cairo	+2	○	HNL	Honolulu	-10	×
IST	Estambul	+2	○	ANC	Anchorage	-9	○
MOW	Moscú	+3	○	LAX	Los Angeles	-8	○
KWI	Kuwait	+3	×	DEN	Denver	-7	○
DXB	Dubai	+4	×	CHI	Chicago	-6	○
KHI	Karachi	+5	×	MEX	Ciudad de México	-6	×
DEL	Nueva Delhi	+5.5	×	NYC	Nueva York	-5	○
DAC	Dacar	+6	×	YUL	Montreal	-5	○
BKK	Bangkok	+7	×	CCS	Caracas	-4	×
SIN	Singapur	+8	×	RIO	Río de Janeiro	-3	○
HKG	Hong Kong	+8	×	BUE	Buenos Aires	-3	×
PEK	Beijing	+8	×				

Dirección  
DESCENDENTE

↑

↓

Dirección  
ASCENDENTE

○ : Ciudad que utiliza hora de verano  
 × : Ciudad que no utiliza hora de verano



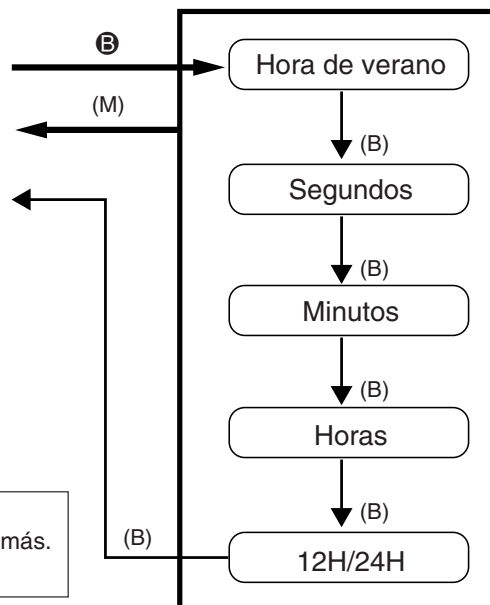


[Visualización normal de la hora]

<Marca de botón>

- Ⓜ : Presione el botón (B) 1 segundo o más.
- Ⓛ : Presione el botón (B) una vez.

[Modo de ajuste de la hora]



## 7. Ajuste del calendario

- (1) Presione el botón (M) y ajuste al modo de Calendario [CAL].
- (2) Presione el botón (B), o presione el botón (A) mientras presiona el botón (B), y visualice el nombre de la ciudad que desea ajustar. Presione y mantenga presionado (B) para volver al modo de ajuste.
- (3) Si presiona el botón (B) durante 1 segundo o más, el “Mes” parpadea y se accede al modo de ajuste de Calendario.
- (4) Cada vez que presiona el botón (B), el modo de ajuste cambia. La posición de ajuste se visualiza mediante parpadeo.
  - Presione y mantenga presionado (A) para un ajuste rápido en cada modo de ajuste.
- (5) Presione el botón (A) y ajuste la posición parpadeante.
- (6) Cuando efectúe el ajuste de “Year” (año), presione el botón (B) para volver a la visualización normal de calendario.



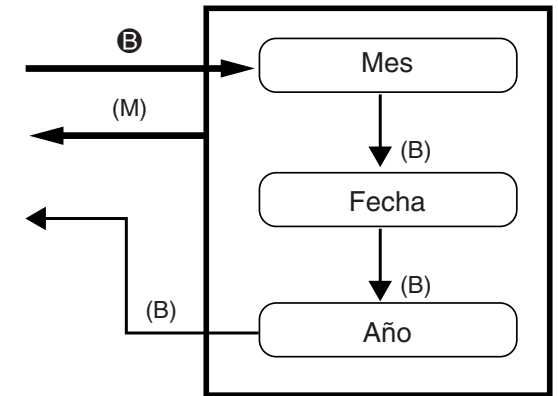
### Notas

- Cuando ajuste el calendario de una ciudad, también se ajustarán automáticamente los calendarios de otras ciudades, incluyendo la hora UTC.
- En cada modo de ajuste, presione el botón (M) para volver a la visualización normal de calendario.
- Si no presiona ningún botón durante 2 minutos o más en cada modo de ajuste, el reloj volverá automáticamente a la visualización normal de calendario.
- Los años se pueden ajustarse desde 2000 a 2099.
- Los días de la semana se ajustan automáticamente definiendo el año, mes y día.
- En el ajuste de calendario, cuando se ajusta a una fecha no existente (por ej., 30 de febrero), la visualización mostrará automáticamente el primer día del mes siguiente al volver al modo normal.



[Visualización normal del calendario]

### [Ajuste del modo de calendario]



## 8. Uso de la alarma

Las alarmas 1 y 2 difieren sólo en sonido ya que se ajustan de la misma manera. La alarma suena durante 15 segundos una vez al día al llegar a la hora preajustada. Para que la alarma deje de sonar, presione cualquiera de los botones (A), (B) o (M).

### <Cómo ajustar la hora de alarma>

- (1) Presione el botón (M) y ajuste al modo de Alarma 1 [AL-1] o 2 [AL-2].
- (2) Presione el botón (B), o presione el botón (A) mientras presiona el botón (B) y visualice el nombre de la ciudad que desea ajustar. Presione y mantenga presionado el botón (B) para cambiar al modo de ajuste.
- (3) Cuando se presiona el botón (B) durante 1 segundo o más, parpadea la “Hora” y se visualiza el modo de ajuste de alarma.
- (4) Cada vez que presiona el botón (B), la posición de ajuste cambia entre “hora” y “minutos”. La posición de ajuste se visualiza mediante parpadeo.



- (5) Presione el botón (A) y ajuste la posición parpadeante.
  - Presione y mantenga presionado el botón (A) para un ajuste rápido en cada modo de ajuste.

### Notas

- Cuando el modo de tiempo es de 12H, la alarma también se ajusta a visualización de 12H. Ajuste la hora de alarma prestando atención a A(A.M.)/P(P.M.).
- En cada modo de ajuste, presione el botón (M) para volver a visualización normal de la hora.
- Si no se presiona ningún botón durante 2 minutos o más en cada modo de ajuste, el reloj volverá automáticamente a la visualización normal de alarma.

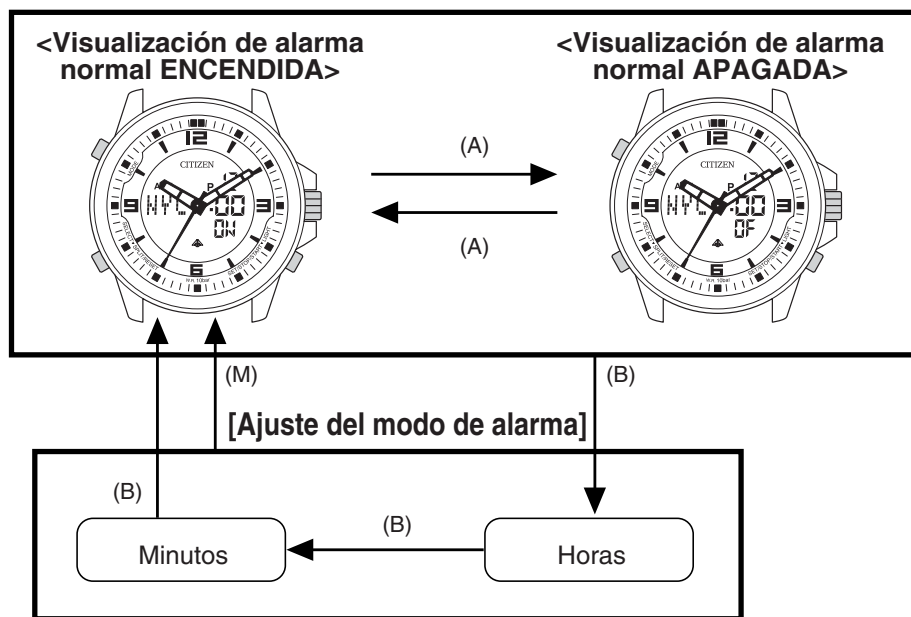
### <Para conmutar entre activación/desactivación de la alarma>

En el modo de visualización normal de alarma, se cambia alternativamente entre activación y desactivación de la alarma cada vez que presiona el botón (A).

### <Comprobación del sonido de alarma>

Si presiona el botón (A) con la visualización normal de alarma, la alarma sonará mientras se está presionando el botón para que pueda confirmar el sonido.

### [Visualización de alarma normal]



## 9. Uso del temporizador de fútbol

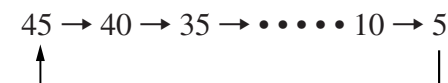
El temporizador de fútbol puede ajustarse entre 45 a 5 minutos, en unidades de 5 minutos. Cuando se activa el temporizador de fútbol, podrá medir el tiempo perdido sin interrumpir la medición.

### [Visualización normal del temporizador de fútbol]

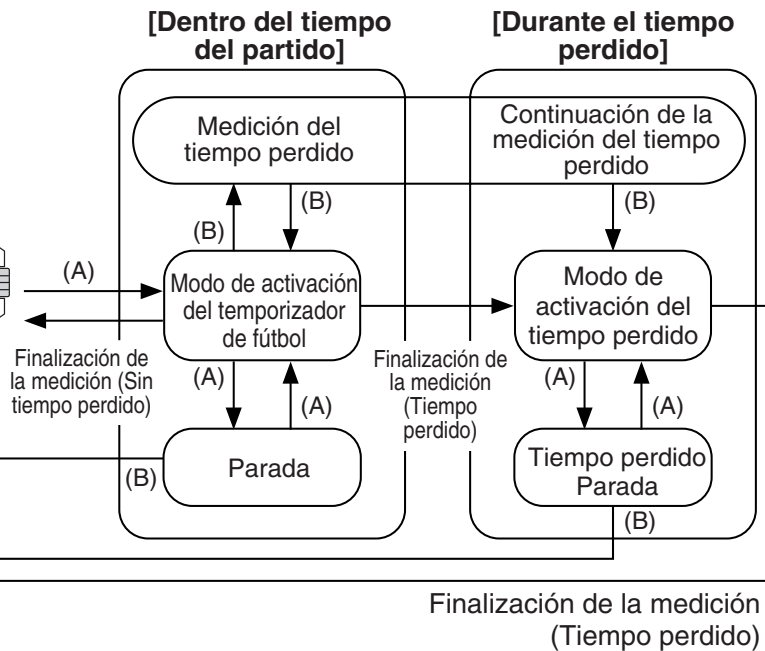


### <Cómo ajustar el temporizador de fútbol>

- (1) Presione el botón (M) y acceda al modo de temporizador de fútbol [F.B.].
- (2) Presionando el botón (B), el tiempo en menos se ajusta a 5 minutos. Visualice el tiempo que desea ajustar.
  - Presione y mantenga presionado el botón (B) para un ajuste en menos en pasos de 5 minutos.



**[Visualización del ajuste del temporizador de fútbol]**



**<Cómo usar el temporizador de fútbol>**

- (1) Programe el temporizador de fútbol y presione el botón (A). Se visualiza la activación del temporizador y la medición se inicia. Cada vez que presiona el botón (A), se cambia alternativamente entre activación y parada del temporizador.
- (2) Presione el botón (B) en el modo de parada para volver al ajuste del temporizador de fútbol.
- (3) Presione el botón (B) en el modo de activación del temporizador, entonces parpadea “LOS” y empieza la medición del tiempo perdido. Presione el botón (B) otra vez para finalizar la medición del tiempo perdido y para que se visualice el tiempo perdido acumulado durante 5 segundos.

**(Nota)**

La medición del tiempo perdido puede realizarse repetidas veces, pero el tiempo perdido acumulado que se puede medir es de un máximo de 15 minutos. Cuando el tiempo acumulado llega a 15 minutos, la medición del tiempo perdido se reposiciona a cero automáticamente y la visualización cambia a activación del temporizador de fútbol.

- (4) Cuando finaliza el tiempo de ajuste del temporizador de fútbol, se escucha el sonido de fin del partido durante 2 segundos y luego se visualiza la activación del tiempo perdido.

**(Nota)**

Después de cambiar el modo de activación del tiempo perdido, no es posible medir adicionalmente un tiempo perdido.

- (5) Cuando finaliza la medición (hora de ajuste del temporizador de fútbol + tiempo perdido) se escucha el sonido de fin de tiempo durante 5 segundos y se restablece el ajuste del temporizador de fútbol.
- (6) Presione el botón (A) en el modo de activación del tiempo perdido para cambiar a parada del tiempo perdido. La activación y la parada cambian alternativamente cada vez que presiona el botón (A).
- (7) Presione el botón (B) en el modo de parada del tiempo perdido para volver a ajuste del temporizador de fútbol.

## 10. Uso del temporizador

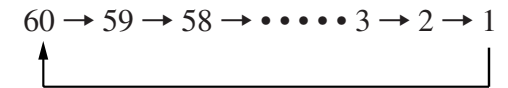
El temporizador se puede ajustar a 60 minutos, en unidades de 1 minuto. Después de la medición, se escucha el sonido de fin del tiempo durante aprox. 5 segundos y el reloj vuelve al modo de ajuste inicial del temporizador.

### [Ajuste inicial del temporizador]



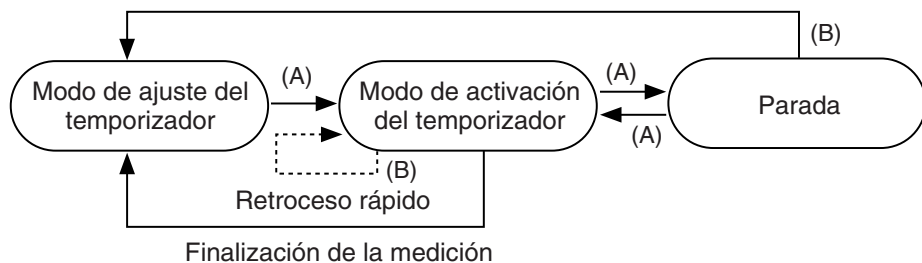
### <Cómo ajustar el temporizador>

- (1) Presione el botón (M) y ajuste al modo de temporizador [TMR].
- (2) Presione el botón (B) para ajustar el tiempo en menos a 1 minuto. Visualice el tiempo que desea ajustar.
  - Presione y mantenga presionado el botón (B) para un ajuste rápido en unidades de menos 1 minuto.



### <Cómo usar el temporizador>

- (1) Ajuste el tiempo del temporizador y presione el botón (A) para cambiar a activación del temporizador. Cada vez que presiona el botón (A), la activación y parada del temporizador cambian alternativamente.
- (2) Presione el botón (B) en el modo de parada para volver a ajuste del temporizador.
- (3) Presione el botón (B) en el modo de activación del temporizador para volver a ajuste del temporizador y continuar la medición (retroceso rápido).



## 11. Uso del cronógrafo

El cronógrafo mide en unidades de 1/100 de segundo hasta “23 horas, 59 minutos, 59 segundos”. Al alcanzar las 24 horas de tiempo transcurrido, se reposiciona a 00 segundos y se detiene.

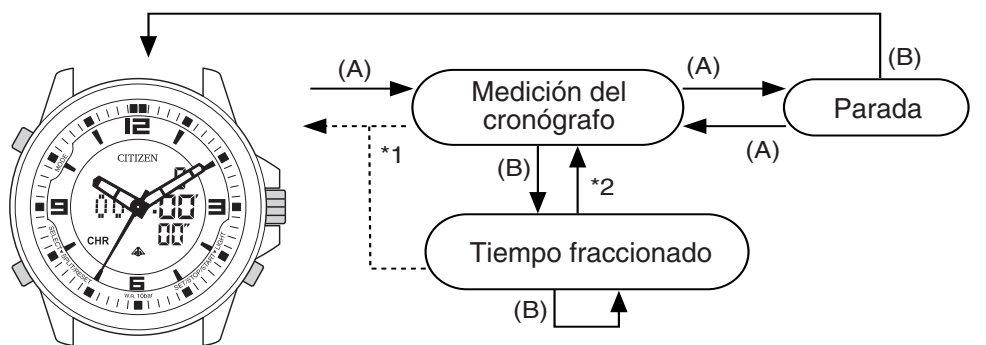
### <Cómo efectuar la medición>

- (1) Presione el botón (M) y ajuste al modo de cronógrafo.
- (2) Presione el botón (A) para iniciar la medición.
  - Cada vez que presiona el botón (A), se cambia alternativamente entre medición y parada.
  - Durante la medición, “RUN” parpadea en la pantalla digital. Cuando se detiene, la visualización digital muestra la medición a 1/100 de segundo.



- (3) Cuando se presiona el botón (B) durante la medición, el reloj cambia al estado separado durante 10 segundos.
- Cuando se ajusta al modo separado, “SPL” y “la medición de 1/100 de segundo del tiempo separado” se ajustan alternativamente.
- (4) Presione el botón (B) en el modo de parada para repositonar la visualización a 00 segundo.

#### [Posición de reposición del cronógrafo]



- \*1: Retorno automático después de 24 horas  
\*2: Retorno automático después de 10 segundos

## 12. Utilización del ajuste de zonas

En la función de ajuste de zonas, se definen el UTC (Tiempo Universal Coordinado) y los nombres de 30 ciudades, y sólo las ciudades ajustadas a “ON” pueden llamarse (visualizarse) fácilmente. También es posible ajustar la hora de verano de cada ciudad.

#### <Ajuste de zonas>

- (1) Presione el botón (M) y acceda al modo de ajuste de zonas [SET] (estado de selección de la ciudad).
- (2) Presione el botón (B), o presione el botón (A) mientras presiona el botón (B), y visualice el nombre de la ciudad que desea ajustar. Presione y mantenga presionado el botón (B) para cambiar al modo de ajuste.
- (3) Cuando se presiona el botón (B) durante 1 segundo o más, el “nombre de la ciudad” y “ON/OFF” parpadean.
- (4) Presione el botón (A) y ajuste a “ON” (visualización del nombre de la ciudad) u “OF” (sin visualización del nombre de la ciudad).

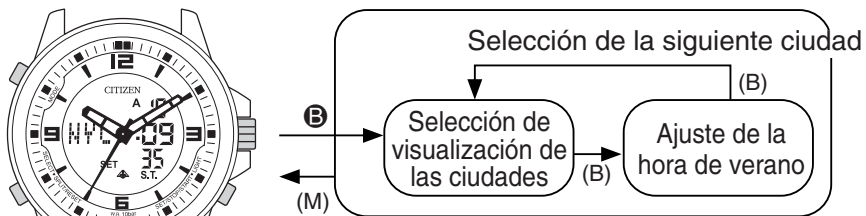


- (5) Cuando se presiona el botón (B), “S.T.” y “ON/OFF” parpadean para que se defina el modo de ajuste de la hora de verano.
- (6) Presione el botón (A) y ajuste a “ON” (ajuste de la hora de verano) o a “OF” (sin ajuste de la hora de verano).
- (7) Presione el botón (B), o presione el botón (A) mientras se presiona el botón (B) para que se visualice el nombre de la siguiente ciudad.
- (8) Presione el botón (M) en el modo de ajuste para volver a ajuste de la zona horaria [SET] (modo de selección de la ciudad).

**Nota**

Si no se opera ningún botón durante 2 minutos o más en el modo de ajuste, el reloj volverá a la selección de la ciudad.

**[Modo de selección de la ciudad]**



- ⓑ : Presione el botón (B) durante 1 segundo o más.
- (B) : Presione el botón (B).

**<Cómo confirmar el nombre de la ciudad ajustada>**

- (1) Presione el botón (B), o presione el botón (A) mientras se presiona el botón (B) en el modo de ajuste de zonas [SET] para que se visualicen el nombre de la ciudad y ON/OF.
  - Presione y mantenga presionado el botón (B) para cambiar al modo de ajuste de la hora.
  - Sólo las ciudades que tienen visualizado ON pueden llamarse bajo el modo de hora, calendario o alarma.

## 13. Función de reposición total

Use la función de reposición total después de reemplazar la pila o si el reloj presenta una anomalía de operación (la alarma suena continuamente) o de visualización (sin visualización) debido a electricidad estática o a un impacto fuerte, de la siguiente manera:

### <Cómo ajustar la reposición total>

- (1) Extraiga la corona un paso y presione simultáneamente los tres botones (A), (B) y (M) para que se efectúe la reposición total.
  - Se activan todas las visualizaciones digitales.
- (2) Suelte todos los botones y vuelva a colocar la corona en la posición normal, de manera que con el sonido de confirmación desaparezcan todas las visualizaciones.
  - Desde las 12:00:00 AM UTC, la hora digital comienza a marcar mediante el sistema de 12H.
- (3) Ajuste correctamente cada función, incluyendo la hora y el calendario antes de usar el reloj.

## 14. Precauciones



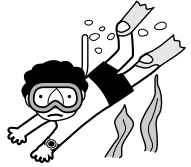


### **ADVERTENCIA: Indicaciones sobre la resistencia al agua**

Hay varios tipos de relojes resistentes al agua, como se puede ver en la siguiente tabla.

- Resistencia al agua para uso diario (a 3 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua si la exposición es mínima. Por ejemplo, puede utilizarlo mientras se lava la cara; pero no fue diseñado para sumergirlo en el agua.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 5 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua con una exposición moderada. Puede utilizar el reloj mientras nada pero no fue diseñado para bucear.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 10/20 atmósferas): Este tipo de reloj puede utilizarse para bucear sin equipo pero no fue diseñado para bucear con tanque de gas.

La unidad “bar” equivale aproximadamente a 1 atmósfera.  
 \* La resistencia al agua “WATER RESISTANT xx bar”, también puede indicarse como “W.R. xx bar”.

Para utilizar correctamente el reloj dentro de sus limitaciones de diseño, confirme el nivel de resistencia al agua de su reloj, de acuerdo a las indicaciones en la esfera y en la caja, y consulte la tabla.

Indicación		Especificaciones	Ejemplos de uso				
Esfera	Caja(cara trasera)						
WATER RESIST o sin indicación	WATER RESIST (ANT)	Resistente al agua hasta 3 atmósferas	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
WR 50 o WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 5 atmósferas	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>
WR 100/200 o WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10bar /20bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 10/20 atmósferas	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>

### **PRECAUCION:**

- Utilice el reloj con la corona hacia adentro (posición normal). Si su reloj tiene una corona del tipo de seguro de rosca, asegure apretando la corona completamente.
- NO gire la corona con los dedos mojados o cuando el reloj está mojado. Puede entrar agua al reloj y afectar su resistencia al agua.
- Si se utiliza el reloj en el mar, lave con agua dulce y frote con un paño seco.
- Si ha entrado humedad en el reloj o si el interior del cristal está nublado y no se aclara después de un día lleve el reloj a su concesionario o centro de servicio Citizen para que se lo reparen. Si deja el reloj en este estado se puede corroer su interior.
- Si entra agua del mar en el reloj, guarde el reloj en una caja o bolsa de plástico y lleve inmediatamente para que se lo reparen. De lo contrario puede aumentar la presión en su interior y pueden saltar las piezas (cristal, corona, botones, etc.)

### **PRECAUCION: Mantenga el reloj limpio.**

- Si deja que se ensucie o se llene de polvo entre la caja y la corona puede tener dificultades para halar la corona. Gire la corona en su posición normal, de vez en cuando, para que salga el polvo y la suciedad y limpie con un cepillo.
- La suciedad y el polvo tienden a depositarse en los espacios en la cara trasera de la caja o banda. El polvo y suciedad depositados puede provocar la corrosión y ensuciar su ropa. Limpie el reloj de vez en cuando.

### **Limpieza del reloj**

- Utilice un paño suave para limpiar la suciedad, sudor y agua de la caja y del cristal.
- Utilice un paño suave para limpiar el sudor y la suciedad de la banda de cuero.
- Para limpiar las bandas metálicas, de plástico o goma, lave la suciedad con un jabón suave y agua. Utilice un cepillo suave para limpiar el polvo y suciedad dentro de los espacios de la banda de metal. Si su reloj no es resistente al agua, lleve el reloj a su concesionario.

**NOTA:** Evite el uso de disolventes (diluyente, bencina, etc.) porque pueden dañar el acabado.

**ADVERTENCIA: Uso de la pila**

- No deje las pilas al alcance de los niños pequeños. Si un niño se traga la pila acuda inmediatamente a un médico.

**PRECAUCION: Cambio de la pila**

- Lleve la pila a su concesionario o centro de servicio Citizen para que le cambien la pila.
- Cambie la pila lo antes posible si se ha llegado al límite de vida útil de la pila. Si deja una pila gastada en el reloj puede salir el líquido y dañar totalmente el reloj.

**PRECAUCION: Condiciones de uso**

- Utilice el reloj dentro de la gama de temperaturas de uso especificadas en el manual de instrucciones.  
El uso del reloj a temperaturas que están fuera de la gama especificada puede deteriorar su funcionamiento o incluso se puede parar.
- NO utilice el reloj en lugares expuestos a altas temperaturas, por ejemplo en un sauna.  
Esto puede hacer que se quemé su piel.
- NO deje el reloj en un lugar expuesto a altas temperaturas, por ejemplo en la guantera o detrás del parabrisas de un coche. Esto puede deteriorar el reloj, deformando las partes de plástico.
- NO deje el reloj cerca de un imán.  
La indicación de la hora será incorrecta si se deja el reloj cerca de un equipo que contenga un imán, por ejemplo un collar magnético o el cierre magnético de la puerta de su heladera, o el de su cartera, o cerca del auricular de un teléfono portátil. En este caso, aleje el reloj del imán y vuelva a ajustar la hora.

- NO deje el reloj cerca de aparatos electrodomésticos que puedan tener electricidad estática.  
La indicación de la hora será incorrecta si se expone el reloj a una fuerte electricidad estática por ejemplo la de una pantalla de TV.
- NO esponga el reloj a un golpe fuerte, dejándolo caer sobre un piso duro.
- NO utilice el reloj en lugares expuestos a productos químicos o gases corrosivos.  
Si el reloj ha entrado en contacto con disolventes tales como diluyentes de pintura o bencina, puede perder color, derretirse, agrietarse, etc. Si el reloj ha estado en contacto con el mercurio de un termómetro, la caja, banda u otras partes pueden perder color.

## 15. Especificaciones

1. N° de calibre: C47※
2. Tipo: Reloj de combinación
3. Precisión: Dentro de  $\pm 20$  segundos/mes  
(Cuando se utiliza dentro de una gama de temperaturas normales de  $+5^{\circ}\text{C}$  a  $+35^{\circ}\text{C}$ )
4. Rango de temperatura de operación:  
Gama de temperaturas de funcionamiento del reloj:  $0^{\circ}\text{C}$  a  $+55^{\circ}\text{C}$
5. Funciones de visualización
  - Analógico • Hora: Segundos, Minutos, Horas
  - Digital • Hora: Segundos, Minutos, Horas, nombre de la ciudad, hora de verano, A/P
  - Calendario: Mes, Fecha, Día, nombre de la ciudad, Año (visualizado sólo durante el ajuste)
  - Alarma 1: Horas, Minutos, A/P, nombre de la ciudad, ENCENDIDO/APAGADO
  - Alarma 2: Horas, minutos, A/P, nombre de la ciudad, ENCENDIDO/APAGADO

- Temporizador de fútbol: puede ajustarse desde 45 a 5 minutos, en unidades de 5 minutos. Medición del tiempo perdido.
- Temporizador: minutos restantes del temporizador, segundos restantes del temporizador, ajuste de minutos (margen de ajuste del temporizador: puede ajustarse desde 60 a 1 minuto, en unidades de 1 minuto).
- Cronógrafo: medición de 24 horas, unidades de 1/100 de segundo (la indicación de 1/100 de segundo se visualiza sólo en el modo de parada, separado o de reposición), medición del tiempo separado.
- Ajuste de zona: UTC +ajuste de visualización del nombre de 30 ciudades/sin visualización, ajuste de activación/desactivación de la hora de verano de cada ciudad.

6. Función adicional: Función de la luz EL

7. Pila:

Pila No: 280-44 (SR927W)

Vida de la pila: Aproximadamente 2 años.

(Se calcula en base a uso del zumbador de alarma de 20 segundos/día, cronógrafo 24 horas/semana y luz EL 3 segundos/día)

- Estas especificaciones están sujetas a cambio por mejoramiento del producto, sin notificación previa.